



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 13 повестки дня:	
Доклад Совета по Опеке (продолжение)	
Общие прения (продолжение)	279

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Совета по Опеке (А/3822, А/С.4/L.542/Rev.1, А/С.4/L.543 и Add.1, А/С.4/L.545, А/С.4/L.547, А/С.4/L.549) (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

1. Г-н ЧЕРНУЩЕНКО (Белорусская Советская Социалистическая Республика) говорит, что, хотя цели международной системы опеки хорошо известны, ее основные требования редко претворяются в жизнь. Примером может служить вопрос экономического развития. В подопечных территориях сохраняется отсталая колониальная экономическая система, и американские, английские, французские и другие монополии по-прежнему рассматривают подопечные территории как источник для снабжения сырьем своей промышленности. Богатства африканского континента огромны, но прибыли от эксплуатации его ресурсов достаются иностранным монополиям. Колониальные державы покупают сырье в подопечных территориях по низким ценам, а промышленные товары продают местному населению по высоким ценам. Во французских колониальных кругах часто говорят о так называемой теории взаимозависимости стран-метрополий и заморских территорий; эта теория служит интересам французских монополий, которые выступают против экономического развития африканских территорий. Чем больше отсталость этих территорий, тем большие прибыли могут извлекать управляющие власти и тем дольше могут они удерживать их в зависимом положении.

2. В качестве примера можно взять Танганьiku. Горнодобывающая промышленность является единственной отраслью промышленности этой территории, упоминаемой в докладе Совета по Опеке (А/3822), в котором отмечено, что в этой отрасли представлены интересы главным образом неафриканцев. Иностранным монополиям не-

давно были предоставлены концессии для разведки нефти и угля, а коренное население, как всегда, лишь поставляет дешевую рабочую силу. Эта роль производителей сырья для иностранных монополий, которую играют коренные жители, характеризуется в докладе как естественный результат экономического развития.

3. Что касается Руанда-Урунди, то в докладе об этой территории (Т/1346), представленном Выездной миссией 1957 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Восточной Африки, говорится, что индустриализация только начинается. Прогресс в этом отношении ничтожен; существует огромный разрыв между уровнем жизни коренных жителей, который очень низок, и уровнем жизни европейцев. Чиновники богатеют, в то время как коренные жители становятся беднее; из бюджета берутся деньги на строительство домов и дорог для белых. Все эти сведения взяты из доклада Выездной миссии.

4. Хорошо известно, что подопечные территории нуждаются в развитии не только промышленности, но и сельского хозяйства, а также в повышении продуктивности экономики. В этом направлении управляющие власти сделали очень мало. Согласно докладу Совета по Опеке, население Руанда-Урунди постоянно испытывает угрозу нехватки продовольствия. Незначительное увеличение производства зерновых культур в данной территории не разрешило этой сложной и серьезной проблемы, тем более, что обрабатываемая площадь сократилась, и в 1956 году было посажено свыше 5 млн. новых кофейных деревьев. В подопечных территориях по-прежнему имеет место сохранение и развитие монокультур в ущерб интересам коренных жителей. Политика, проводимая управляющими властями в подопечных территориях, является причиной многочисленных страданий коренного населения. Управляющие власти уделяют основное внимание расширению плантаций экспортных культур и не развивают сельское хозяйство в интересах коренных жителей. Например, в Танганьике африканские жители испытывают трудности в получении кредита для введения усовершенствований в сельском хозяйстве и для других предприятий.

5. Таким образом, экономическая политика управляющих властей в подопечных территориях не соответствует целям Устава и международной системы опеки, а также интересам коренных жителей. Ее единственной целью является извлечение прибыли для колониалистов и иностранных монополий.

6. Доклад Совета показывает, что очень мало было сделано управляющими властями в отношении социального прогресса в подопечных территориях. Колониальные державы не стремятся искоренить неграмотность и не принимают действительных мер по борьбе с болезнями. На одном из предыдущих заседаний представитель Соединенного Королевства пытался представить колониальную политику своего правительства в благоприятном свете и убедить Комитет в том, что власти в Танганьике готовят африканцев к занятию руководящих постов в различных областях. В докладе Совета по Опеке, однако, не говорится, сколько африканцев посещают колледжи и высшие учебные заведения или какую долю от общего числа студентов составляют африканцы. Доклад показывает, что в 1956 году из общего числа находившихся на государственной службе врачей, которое составляло 143, было только восемь африканцев. В 1957 году число врачей-африканцев на государственной службе увеличилось на одного человека.

7. Положение с подготовкой национальных кадров к занятию руководящих постов в Танганьике тесно связано с общим положением в области образования. В некоторых провинциях только двенадцать процентов детей школьного возраста посещают начальные школы, а в средних школах во всей территории учатся лишь около 2400 детей африканцев. Школ очень мало, и ощущается острая нехватка учителей. Одно из основных препятствий к получению образования состоит в том, что за учебу приходится платить и для большинства родителей-африканцев эта плата слишком высока. Чтобы содействовать подготовке национальных руководящих кадров, необходимо принять меры к введению бесплатного всеобщего обязательного образования; однако, согласно докладу Совета по Опеке, управляющие власти намерены повысить плату за обучение в школах и ограничить число лиц, освобожденных от такой платы.

8. Дискриминационная практика, проводимая в подопечных территориях, совершенно несовместима с Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека. В области труда, например, зарплата, выплачиваемая коренным жителям, значительно ниже, чем зарплата европейцев, как это отмечено Выездной миссией 1957 года. Выездная миссия доложила также, что в Руанда-Урунди все еще существует политическая дискриминация, что коренные жители не пользуются равной с европейцами свободой и что имеет место различие в зарплате и жилищных условиях между европейскими и коренными рабочими и служащими.

9. В подопечных территориях все еще применяются телесные наказания, что наносит оскорбление человеческому достоинству.

10. После второй мировой войны в Азии и Африке усилилась политическая активность масс и пробудилась их политическая сознательность.

Эти события вызвали опасения среди колониальных держав, так как они возмущают освобождение других зависимых народов. Наступило время, когда должна быть провозглашена независимость подопечных территорий, но колониальные державы используют все возможные средства для увековечения своего господства; к числу таких средств относятся: ограничение политических прав, военное подавление, предложения о предоставлении самоуправления, которое является лишь фикцией, запрещение политических партий, профсоюзов и других организаций, которые стремятся к освобождению коренного населения, образование административных союзов с соседними зависимыми территориями и включение подопечных территорий в Европейский общий рынок.

11. Недавно представитель Соединенного Королевства пытался доказать, что выборы в Танганьике будто бы носят демократический характер. Это, однако, странная форма демократии, поскольку избирательные права африканцев подвергаются многочисленным ограничениям.

12. На двенадцатой сессии Генеральная Ассамблея уделила значительное внимание положению в Камеруне под британским управлением и в Камеруне под французским управлением. С тех пор положение в этих территориях ухудшилось. Политические партии, которые выступают за объединение и освобождение этих территорий, запрещены, несмотря на то что их поддерживает преобладающее большинство населения. Тысячи людей заключены в тюрьму по политическим мотивам. Численность войск в Камеруне под французским управлением увеличена до 60 000. В Организацию Объединенных Наций поступило много петиций, в которых описываются террор и преследования, господствующие в этой территории. Иллюстрации к трагическому положению камерунского народа содержатся также в заявлениях, сделанных в Комитете петиционерами. Следовательно, до проведения референдума необходимо предоставить полную политическую амнистию, восстановить политические права и свободы, легализовать запрещенные партии и вывести иностранные войска.

13. Однако, несмотря на все препятствия, создаваемые колониальными державами, народы подопечных территорий успешно борются за освобождение и независимость. Генеральная Ассамблея неоднократно просила управляющие власти установить плановые даты для осуществления мероприятий по политическому, экономическому и социальному развитию подопечных территорий, а также их развитию в области образования. Вначале многие делегации заняли скептическую позицию в этом отношении, но за прошедший с того времени период эта идея получила широкую поддержку. В результате продолжающейся борьбы народов подопечных территорий некоторые управляющие власти были вынуждены пойти на уступки в деле установления плановых дат для достижения независимости или самоуправления.

В качестве примера можно сослаться на Того под французским управлением.

14. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики приветствует результаты многолетней борьбы, которую вели национальные партии Того за дело свободы и независимости. События, которые недавно произошли в этой территории, лишний раз подтверждают значение установления плановых дат для достижения независимости. Установление таких плановых дат Генеральной Ассамблеей оказало бы значительное влияние на продвижение подопечных территорий к независимости. Управляющие власти делают все от них зависящее, чтобы затормозить это продвижение. Например, бельгийские власти в Руанда-Урунди утверждают, что невозможно сказать, когда будут достигнуты цели статьи 76 Устава. Соединенное Королевство и Австралия отказываются установить плановые даты для достижения независимости соответственно Танганьикой и Новой Гвинеей. Данный вопрос является ключом к решению всей проблемы. Когда народы действительно станут хозяевами своих собственных стран, они смогут развить промышленность и сельское хозяйство, поднять уровень жизни и разрешить социальные проблемы. Таков опыт ряда стран, которые достигли независимости за последние годы.

15. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики убеждена, что все подопечные территории достигнут вскоре независимости и что в недалеком будущем появится ряд новых суверенных государств. Долг Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы способствовать осуществлению Устава всеми возможными средствами.

16. Г-н КОГЕН (Чили) говорит, что ранее в ходе прений он уже говорил о прогрессе, достигнутом в подопечных территориях в результате согласованных усилий, предпринятых Организацией Объединенных Наций, управляющими властями и народами этих территорий. Он высказывался в оптимистическом духе, ибо он не мог найти какого-либо серьезного недочета, которым бы не занимался Совет по Опеке или Комитет или в отношении которого не принимались бы меры управляющей властью или соответствующими народами. Любой процесс изменения почти неизбежно сопровождается напряженными отношениями, а иногда даже кровопролитием. Так фактически и обстояло дело в Латинской Америке в начале девятнадцатого столетия. Однако в современный период благодаря Уставу и системе опеки, зависимые народы могут добиться свободы в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с волей самих народов.

17. Вопрос установления плановых дат является проблемой, которая требует к себе большого внимания со стороны Комитета и Совета по Опеке. Нет никакого сомнения в том, что в некоторых случаях, как, например, в случае Сомали под итальянским управлением, установление плановых дат в значительной мере содействует уско-

рению процесса подготовки к достижению независимости. Однако г-н Коген хотел бы знать, всегда ли действует такое положение и применимо ли оно в равной степени к народам, находящимся на гораздо более примитивной стадии развития. Можно привести много доводов как в пользу этого положения, так и против него, и вряд ли Комитету удастся достичь согласия по данному вопросу.

18. В докладе Совета по Опеке уделяется внимание ряду вопросов, которые касаются подопечных территорий вообще. Одним из них является рассмотрение петиций. Он с большим удовлетворением отмечает, что благодаря работе Комитета по классификации сообщений и его вышестоящего органа — Постоянного комитета по петициям — удалось значительно сократить огромное количество нерассмотренных петиций, ибо право на петицию теряет всякий смысл, если получаемые сообщения не могут быть рассмотрены. Отрадным является тот факт, что Комитет по экономическому развитию сельских районов подопечных территорий смог представить два доклада, ибо его деятельность связана с вопросом, имеющим жизненно важное значение для подопечных территорий. Поэтому г-н Коген надеется, что в скором времени будут предприняты другие аналогичные исследования. Относительно административных союзов между подопечными территориями и другими районами он отмечает, что эти союзы ведут к развитию настолько прочных связей, что их будет невозможно игнорировать, когда придет время решать вопрос о будущем подопечных территорий. Он поэтому хотел бы знать, не могут ли управляющие власти принять систему, уже установленную между Танганьикой, Угандой и Кенией, согласно которой определенные важные службы, как, например, связь, будут осуществляться совместно, в то время как фактическое управление территориями останется раздельным.

19. Оратор отмечает, что представлен проект резолюции о распространении в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и системе опеки (A/C.4/L.545). Поскольку с этим вопросом оратор знаком по своей работе в Секретариате, он хотел бы обратить внимание Комитета на то обстоятельство, что два учреждения Организации Объединенных Наций в Африке к югу от Сахары отвечают на запросы о представлении информации, поступающие из соседних территорий, а именно. Консультативный совет Организации Объединенных Наций для подопечной территории Сомали под итальянским управлением и Информационный центр Организации Объединенных Наций, который первоначально был основан в Монровии, а затем был частично переведен в Аккру. Однако пока еще действительно не существует информационных центров Организации Объединенных Наций в самих подопечных территориях. Высказанная в проекте резолюции мысль о том, чтобы такие информационные центры возглавлялись

представителями коренного населения, заслуживает большого внимания; однако в силу существующих правил не удастся полностью укомплектовать такие центры коренными жителями, поскольку в двух из трех существующих типов центров требуется, чтобы директор не был гражданином страны, в которой находится центр.

20. Самым важным мероприятием, которое должно быть осуществлено в подопечных территориях, как и в других странах, чтобы обеспечить претворение в жизнь основного принципа равенства всех перед законом и равных возможностей, является ускорение процесса образования. По этой причине в высшей степени важно, чтобы жители подопечных территорий, где местные учебные заведения не дают достаточной подготовки по экономическим, социологическим и техническим предметам, могли воспользоваться предложениями о предоставлении возможности получения образования и профессиональной подготовки в других районах мира. Доклад показывает, что многие из таких предложений не используются, и он надеется, что это положение будет исправлено.

21. Что касается важного вопроса о возможном влиянии Европейского экономического сообщества на развитие подопечных территорий, то г-н Коген полагает, что, даже после того как 1 января 1959 года войдут в силу известные статьи Римского договора, в соответствии с которым было основано это Сообщество, положение может не проясниться, ибо в настоящее время предпринимаются усилия по созданию Европейской зоны свободной торговли, охватывающей некоторые другие страны, помимо тех, которые подписали Римский договор. Наконец, он отмечает, что он не может полностью согласиться с концепцией, согласно которой экономическое развитие должно предшествовать политическому или наоборот, ибо оба элемента взаимосвязаны и порядок первоочередности в значительной степени зависит от обстоятельств, существующих в каждой конкретной территории.

22. Обращаясь к положению в отдельных подопечных территориях, г-н Коген поздравляет управляющую власть Сомали по поводу того, как она в течение короткого периода времени, и несмотря на многие препятствия, привела население этой территории к такой стадии, на которой оно вскоре обретет независимость. В настоящее время главной проблемой является создание прочного экономического фундамента. Г-н Коген дополнительно выскажется относительно трудности получения необходимых средств, когда Комитет будет обсуждать проект резолюции по этому вопросу (А/С.4/Л.549), одним из авторов которого является делегация Чили. Новая Зеландия достойно похвалы за то, как она способствовала самоуправлению в Западном Самоа. Что касается Новой Гвинеи, то делегация Чили сознает, что ввиду существующих там условий пока еще не удалось существенно повысить степень участия коренных жителей в экономической и

социальной деятельности. В Руанда-Урунди перенаселение, чрезмерное количество скота и нехватка земли представляют серьезнейшие проблемы; тем не менее эта территория делает успехи, и он уверен, что управляющая власть будет продолжать вести ее к достижению целей системы опеки возрастающими темпами. В подопечной территории Тихоокеанские острова управляющая власть, располагая обильными ресурсами и проявляя добрую волю, продолжает удовлетворять потребности населения; в то же время в Науру по-прежнему уделяется внимание проблеме возможного переселения жителей, когда будут исчерпаны запасы месторождения фосфатов. Он уверен, что в Танганьике, по мере того как народ будет становиться более образованным и будет разделять плоды растущего процветания территории, он успешно разрешит проблему междурасовых отношений и создаст общество, в котором всем будут гарантированы права. Г-н Коген отмечает в этой связи, что среди азиатского меньшинства имеются люди, предки которых поселились вдоль побережья занимаемой сейчас Танганьикой территории много столетий назад и которые, следовательно, так же привязаны к этой стране, как и сами коренные жители. Он не считает необходимым анализировать положение в Того под французским управлением ввиду того, что Комитет на своем 788-м заседании принял проекты резолюций, согласно которым Того в скором времени будет предоставлена независимость. Он намерен выступить по поводу двух частей Камеруна в ходе предстоящих прений по этой территории.

23. Хотя в некоторых подопечных территориях прогресс по необходимости осуществляется более медленно, чем в других, во всех этих территориях благодаря Уставу неизбежность революционного насилия заменена процессом мирной эволюции, ведущей к целям равенства всех лиц перед законом, равных возможностей и полного осуществления прав человека, которые без излишнего кровопролития будут достигнуты путем мирного сотрудничества всех, кто непосредственно заинтересован в будущем этих территорий.

24. Г-жа БРУКС (Либерия) представляет проект резолюции, авторами которого являются делегация Либерии и делегации Цейлона, Чехословакии и Йемена, по вопросу о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (А/С.4/Л.548).

25. Авторы проекта сочли желательным внести такой проект резолюции, поскольку, хотя часть предложений о предоставлении возможностей получения профессиональной подготовки была принята, большинство предложенных стипендий остались неиспользованными. Необходимо реализовать все имеющиеся возможности, чтобы помочь народам африканских территорий, обретающим статус нации, подготовиться к выполнению обязанностей, которые встают перед любым новым государством. Она признает, что управляю-

щие власти много сделали в данном направлении; об этом свидетельствует квалификация петиционеров, которые выступали с заявлениями в Комитете; однако очень важно, чтобы достойные студенты, которые хотят воспользоваться возможностями, предоставляемыми другими государствами — членами Организации, могли сделать это. Некоторые африканские студенты в подопечных территориях, как видно, испытывают трудности в получении необходимых проездных документов. Организация Объединенных Наций должна сделать все возможное, чтобы управляющие власти оказывали содействие поездкам с целью учебы.

26. Пункт 3 включен в проект резолюции с тем, чтобы было ясно, что авторы не хотят нарушать прерогатив Совета по Опеке.

27. В отношении пункта 4 г-жа Брукс отмечает, что в дальнейшем было бы целесообразно подвергать анализу сделанные предложения и степень их использования.

28. Делегация Либерии надеется, что в соответствии с проектом резолюции Совет по Опеке представит Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии доклад с тем, чтобы члены Комитета располагали более конкретными сведениями по данному вопросу.

29. Г-н РАСГОТРА (Индия), представляя проект резолюции о достижении подопечными территориями самоуправления или независимости (A/C.4/L.542/Rev.1), говорит, что в прошлом в связи с вопросом о промежуточных плановых датах возникали явные расхождения во взглядах. Однако в течение прошлого года обстоятельства изменились, и он считает, что больше не существует какого-нибудь существенного различия в подходе между делегацией Индии и делегациями, которые представляют управляющие власти.

30. В пункте 1 проекта резолюции говорится о мерах, уже принятых некоторыми управляющими властями, в результате которых известные подопечные территории приближаются к достижению независимости. Делегации, которые представляют управляющие власти, вряд ли могут возражать против этого пункта, и г-ну Расготра трудно понять, как они могут голосовать против остальной части проекта резолюции, которая является логическим продолжением этого пункта. Управляющие власти выступали против резолюции 558 (VI) Генеральной Ассамблеи, в которой им предлагалось определить предполагаемый период времени, в течение которого та или иная подопечная территория могла бы достичь самоуправления или независимости. Их возражения, несомненно, носили в основном теоретический характер, ибо за прошедший с тех пор период они согласились на объявление сроков достижения независимости. Пункт 2 проекта резолюции не предусматривает установления окончательных сроков; он касается последовательных промежуточных целей и дат. По мнению г-на Расготра, установление окончательных плановых дат не

означает, что будут обеспечены необходимые условия для их осуществления, в то время как в случае установления промежуточных целей достижение окончательной цели явилось бы естественным следствием. Оратор считает, что и в этом случае он имеет право надеяться на поддержку управляющих властей, ибо это предложение основывается на их собственной политике и практике. Пункт 3 подтверждает предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи. Существующее в подопечных территориях положение ясно говорит о том, что Организация Объединенных Наций поступила правильно, приняв эти резолюции.

31. В Комитете нет разногласий относительно окончательных целей системы опеки: Устав предусматривает достижение подопечными территориями независимости по возможности в более сжатые сроки. Основной вопрос заключается в продолжительности периода, который необходим для этого. Когда выработывался проект Устава, было явно невозможно определить этот период, но условия изменились, и в настоящее время пять подопечных территорий находятся на последней стадии, предшествующей независимости и самоуправлению. Нет никакого сомнения в том, что управляющие власти могут без труда установить последовательные задания. Например, в отношении Танганьики совершенно ясно, что управляющая власть предусматривает последовательные стадии конституционного развития, хотя она фактически и не конкретизировала их. Г-н Расготра призывает представителя Соединенного Королевства поддержать проект резолюции.

Заместитель председателя г-н Родзинский (Польша) занимает место Председателя.

32. Г-н ВЕЛА (Гватемала) представляет проект резолюции о влиянии Европейского экономического сообщества на развитие некоторых подопечных территорий (A/C.4/L.543 и Add.1). Согласно положениям резолюции 1210 (XII), этот вопрос должен был быть рассмотрен Генеральной Ассамблеей на текущей сессии, но, поскольку Комитет не располагает информацией, предусмотренной в этой резолюции, общие прения могут привести к незначительным результатам или не дать вообще никаких результатов. На двенадцатой сессии многие делегации согласились с тем, что необходимо тщательно изучить влияние положений Римского договора на экономику, а также на социальное и политическое развитие зависимых территорий. Действительно, Организация Объединенных Наций имеет законные основания для изучения этого влияния ввиду обязательств, взятых на себя как Организацией, так и управляющими властями в соответствии с главой XI Устава, которая предусматривает, что интересы населения этих территорий имеют первостепенное значение.

33. Этот вопрос был частично обсужден в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях, который пришел к выводу, что эта

проблема имеет много аспектов. Речь идет не только об обязательствах, налагаемых Уставом; существует также мнение, что слаборазвитые страны не обладают необходимыми ресурсами и гибкостью, чтобы приспособляться к внезапным экономическим изменениям, и их уязвимая экономика не сможет конкурировать на равной основе с другими странами, после того как будут устранены таможенные барьеры; к тому же это может помешать развитию их местной промышленности, находящейся в стадии зарождения. Таким образом, совершенно очевидно, что зависимые страны не должны присоединяться к Европейскому общему рынку, если не будут учтены их собственные интересы, предпочтительно под наблюдением Организации Объединенных Наций.

34. На двенадцатой сессии некоторые делегации заявили, что обсуждение было бы преждевременным, поскольку Римский договор еще не вступил в силу. Теперь, когда этот Договор вступил в силу, данный вопрос в целом должен быть рассмотрен с точки зрения интересов населения зависимых территорий.

35. Проект резолюции не предпринимает вопроса и не предусматривает принятия каких-либо мер; в нем вновь изложена просьба Генеральной Ассамблеи к управляющим властям, а Совету по Опеке предлагается рассмотреть этот вопрос на своей очередной сессии и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее четырнадцатой сессии. Г-н Вела выражает надежду, что проект будет одобрен значительным большинством.

Г-н Боланд (Ирландия) занимает место Председателя.

36. Г-н СПАЧИЛЬ (Чехословакия) говорит, что, когда впервые обсуждался вопрос о присоединении подопечных территорий к Европейскому экономическому сообществу, делегация Чехословакии высказала опасение, что коренным жителям не будет предоставлена возможность выразить их точку зрения по этому вопросу, хотя он неизбежно будет иметь важные последствия для их политического и экономического развития. Когда Римский договор был подписан, опасения делегации Чехословакии подтвердились, ибо ни

с коренным населением подопечных территорий, ни с Организацией Объединенных Наций не были проведены консультации по этой проблеме. Поэтому делегация Чехословакии присоединилась к авторам резолюции 1210 (XII), в которой соответствующим управляющим властям предложено представить информацию по данному вопросу в Совет по Опеке. Поскольку эта важная информация не поступила, выводы, которые могли бы сделать Совет по Опеке и Генеральная Ассамблея относительно развития подопечных территорий, будут по необходимости неполными. Делегация Чехословакии присоединилась поэтому к авторам нового проекта резолюции по данному вопросу, в котором повторяется предыдущая резолюция и выражается воля Организации Объединенных Наций в целом.

37. Что касается проекта резолюции о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки (А/С.4/L.548), одним из авторов которого также является делегация Чехословакии, то он говорит, что этот вопрос представляет особый интерес для его правительства, так как оно предложило около тридцати стипендий жителям подопечных территорий и получило в ответ 150 заявлений, однако лишь небольшое число этих стипендий было использовано. Причиной этого является то, что управляющие власти в большинстве случаев отговаривают тех, кто обращается с заявлениями, и отказывают в выдаче им необходимых проездных документов.

38. Г-н ФЕРНАНДЕС (Коста-Рика) говорит, что управляющие власти отнеслись без внимания к содержащейся в резолюции 1210 (XII) просьбе о представлении информации относительно присоединения подопечных территорий к Европейскому экономическому сообществу. Делегация Коста-Рики присоединилась к авторам проекта резолюции по этому вопросу (А/С.4/L.543 и Add.1) в надежде на то, что быть может удастся убедить большее число управляющих властей изменить их позицию и тем самым дать Генеральной Ассамблее возможность заняться этим очень важным вопросом на ее очередной сессии.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.